

1. 1981-03-10 ÖVER SKÅNE OCH
BLEKINGE
ÅVE 2
OVERKLAGAD DOM

DOM

Dom nr DB 2144 Sida 1 (9)

Datum 1982-05-17

Må nr B 270/81

Meddelad
Malmö

Underrätt	Namn Lunds tingsrätt		
	Datum för domen 1981-03-10	Dom nr DB 112	Se bilaga A

PARTER (antal tilltalade: 5)

Åklagare	Partställning Vadekärande		
	Namn, tjänstbefattning och åklagardistrikt Morän, Tomas, extra åklagare Lunds åklagardistrikt		
Tiltalad	Partställning Vadesvarande		
	Ett namn och en yrkestitel VINTRIE, BO		
	Personnummer	Yrke/titel	
	Postadress VINTRIE		
			Medborgare i
	Frikänt		Rättshand
	Forsvarare Holm, Lars, jur kand Box 184, 201 21 MALMÖ		Offentlig försvarare <input type="checkbox"/> Ömsus <input checked="" type="checkbox"/>
Saken	Brott mot terrängkörningslagen		

	HOVRÄTTENS DOMSLUT Hovrätten fastställer tingsrättens domslut.
--	---

Plåt nr: 8 DV 306

HOV RÄTTEN ÖVER SKÅNE OCH
BLEKINGE

DOM

Dom nr	DB 2144	Sida	2
--------	---------	------	---

Datum	1982-05-17
-------	------------

Må nr	B 270/81
-------	----------

Meddelad i	Malmö
------------	-------

ÖVERKLAGAD DOM

Underrätt	Namn Lunds tingsrätt		
	Datum för domen 1981-03-10	Dom nr DB 112	Se bilaga A

PARTER (antal tilltalade: 5)

Åklagare	Parteställning Vadekärande		
	Namn, tjänstern och åklagardistrikt Morén, Tomas, extra åklagare Lunds åklagardistrikt		
Tiltalad	Parteställning Vadevarande		
	Efternamn och era förnamn JAN		
	Personnummer	Yrke/Titel	
	Postadress OXIE		
			Medborgare i
	Frihetsberövande		<input type="checkbox"/> Ratts hjälp
	Forsvarare Holm, Lars, jur kand Box 184, 201 21 MALMÖ		<input type="checkbox"/> Öfentlig forsvarare <input checked="" type="checkbox"/> Ombud
Saken	Brott mot terrängkörningslagen		

HOVRÄTTENS DOMSLUT

Hovrätten fastställer tingsrättens domslut.

HÖVINGEN ÖVER SKÅNE OCH
BLEKINGE

ÖVERKLAGAD DOM

DOM

Datum
1982-05-17

Meddelat i
Malmö

Dom nr
DB 2144

Side
3

Mål nr
B 270/81

Underrätt	Namn Lunds tingsrätt.		
	Datum för domen 1981-03-10	Dom nr DB 112	Se bilaga A

PARTER (antal tilltalade: 5)

Åklagare	Partsställning Vadskörande		
	Namn, tjänsttitel och åklagardistrikt Morén, Tomas, extra åklagare Lunds åklagardistrikt		
Tiltalad	Partsställning Vadesvarande		
	Efternamn och alla förnamn KAJ		
	Personnummer	Yrke/Titel	
	Postadress OXIE		
	Medborgare i		
	Frihetsberövande		Ratts hjälp <input type="checkbox"/>
	Forsvarare Holm, Lars, jur kand Box 184, 201 21 MALMÖ		Offentlig forsvarare <input type="checkbox"/> Ombud <input checked="" type="checkbox"/>
Saken	Brott mot terrängkörningslagen		

HOVRÄTTENS DOMSLUT

Hovrätten fastställer tingsrättens domslut.

HOV RÄTTEN ÖVER SKÅNE OCH
ELEKTORGE
OVERKLAGAD DOM

DOM

Dom nr
DB 2144

Sida
4

Datum
1982-05-17

Mål nr
B 270/81

Meddelad i
Malmö

Underrätt	Name Lunds tingsrätt		
	Datum för domen 1981-03-10	Dom nr DB 112	Se bilaga A

PARTER (antal tilltalade: 5)

Åklagare	Partställning Vadekärande		
	Namn, tjänstetal och åklagardistrikt Morån, Tomas, extra åklagare Lunds åklagardistrikt		
Tilltalad	Partställning Vadesvarande		
	Efternamn och alla förnamn JAN		
	Personnummer	Yrke/Titel	
	Postadress MALMÖ		
			Medborgarska
	Fnhetsberövande		<input type="checkbox"/> Rans hjul
Forsvarare Holm, Lars, jur kand Box 184, 201 21 MALMÖ		<input type="checkbox"/> Offentlig forsvarare <input checked="" type="checkbox"/> Ombud	
Saken	Brott mot terrängkörningslagen		

HOVRÄTTENS DOMSLUT

Hovrätten fastställer tingsrättens domslut.

YRKANDEN I HOVRÄTTEN M M

Åklagaren har yrkat att hovrätten bifaller åtalet mot
XXXXXXXX, XXXXXXXX, XXXXXXXX, XXXXXXXX och XXXXXX för
brott mot terrängkörningslagen. Han har därvid jus-
terat gärningsbeskrivningarna genom att tillägga att
körningarna ägt rum utan tillstånd av behörig militär
myndighet och att de i vart fall skett av oaktsamhet.
XXXXXXXX, XXXXXXXX, XXXXXXXX, XXXXXXXX och XXXXXX har be-
stritt ändring.

HOVRÄTTENS DOMSKÄL

XXXXXXXX och hans medparter har i hovrätten bestritt
ansvar, i första hand på den grunden att terrängkör-
ningsförbudet, enligt 1 § 1 st 7 p och 8 p terräng-
körningsförordningen (1978:598), inte gäller körning
inom det markområde, där körningarna ägt rum. Om så
likväl anses vara fallet, har de gjort gällande att
gärningarna är att anse som ringa och i sista hand
att de, genom ett av åklagare tidigare meddelat be-
slut, bibragts uppfattningen att terrängkörningsför-
budet inte gällde körningar inom området.

I likhet med tingsrätten finner hovrätten utrett att
XXXXXXXX och hans medparter den 30 december 1979 på
mark som varit att anse som barmark samt XXXXXX och
XXXXX därjämte den 10 september samma år och den 30

mars 1980 på barmark framfört motorcykel i terräng inom det militära övningsområde som är beläget vid Revingehed. Mot XXXXXXXX och hans medparters bestridande är annat inte visat än att körningarna väsentligen skett på stigar och leder samt i spår efter militära fordon.

I hovrätten har på XXXXXXXX och hans medparters begäran vittnesförhör hållits med förste arméteknikern Arthur Nilsson och byggnadsarbetaren Kjell-Åke Larsson. Dessa har uppgivit, att de delar inom övningsområdet, där körningarna ägt rum, regelbundet under 1960-talet och 1970-talet använts för träningskörning med motorcykel av civila och militära motorcykelklubbar samt av enskilda. Av deras vittnesmål framgår vidare att i vart fall den träningsverksamhet, som ägt rum i motorcykelklubbars regi, skett med vederbörande lägerchefs vetskap.

Enligt 1 § 1 st terrängkörningsförordningen undantas från det allmänna terrängkörningsförbudet användandet av motorfordon bl a på enskild utfartsled eller annan sådan enskild led i terrängen som är avsedd för motorfordonstrafik (p 7) samt på särskilt anordnat tävlings- och övningsområde eller annat liknande område (p 8). Naturvårdsverket, som enligt bemyndigande i 9 § nämnda förordning äger meddela föreskrifter för verkställigheten av terrängkörningslagen, har i sina

anvisningar (SNV PM 772) för tillämpningen av nämnda lag anförts bl a följande:

Med "enskild led i terrängen som är avsedd för motorfordonstrafik" förstås sådan led som tillkommit före 1 januari 1976 och i mindre grad nyttjats av motorfordon (moped, motorcykel eller bil) för samfärdsel eller för övnings- eller tävlingsverksamhet.

=====
=====

Till "särskilt anordnat tävlings- eller övningsområde" hänförs permanenta tävlingsarenor, där särskilda anordningar (stängsel, läktare, banmarkeringar, vändkors etc) uppförts för tävlande eller publik. Med sådant område jämföras vidare markområde (leder, stigar och mellanliggande terräng) utan sådana anordningar där tävlings- eller övningsverksamhet ägt rum före den 1 januari 1976 under organiserade former med tillstånd av berörda markägare. Med organiserad form avses aktivitet som bedrivits i regi av motorsportförening.

=====
=====

Efter tillstånd från militär myndighet, får civil trafik med terrängfordon och motorfordon äga rum inom sådan del av militärt övningsområde som utnyttjas för militära övningar med motordrivna fordon.

Hovrätten finner att körningarna ägt rum, dels på sådana leder som omfattas av undantagsregeln i 1 § 1 st 7 p terrängkörningsförrordningen, dels inom sådant markområde som avses i 1 § 1 st 8 p samma förrordning. Körningarna har alltså inte fallit under terrängkörningsförbudet enligt 1 § 1 st terrängkörningslagen. Väl må militär myndighet kunna förbjuda enskild träningskörning inom övningsområde som är upplåtet för dess behov, men den omständigheten att XXXXXXXX och hans medparter vid körningarna saknat behörig militär myndighets tillstånd till dessa medför inte att körningarna skall anses som överträdel-

Datum
1982-05-17

ser av terrängkörningsförbudet i 1 § 1 st terräng-
körningslagen. Som tingsrätten funnit skall åtalet
därför lämnas utan bifall.

FULLFÖLJDSHÄNVISNING

Talen mot denna dom förs genom ansökan om revision
senast måndagen den 14 juni 1982. Anvisningar för
fullföljd av talen se bilaga B. Som ovan

Johannes Jönsson *Jens Jönsson*
Ingrid Berg *Kenneth Lundström*

Fotokopiens överensstämmelse med
originalet bestyrkes, Malmö i hovrätten
i tjänsten

Boulm Hag

I målets avgörande har deltagit hovrättslagmannen
Hellners, hovrättsråden Eilard (referent) och Ingrid
Berg samt adjungerade ledamoten Lundström.

LUNDS TINGSRÄTT

DOM

Dom nr	D 9 112	Sida	1 (9)
Datum	1981-03-10		
Mål nr	B 476/80		
Meddelad i	Lund		

PARTER (antal tilltalade 5)

Åklagare	Namn, tjänstetitel och åklagardistrikt		
	Lindberg, Jörgen, extra åklagare Lunds åklagardistrikt		
Målsägande	Efternamn, tilltalsnamn samt yrke/titel		
	Postadress	Rättshjälp	
	Ombud/Biträde	Biträde enligt rätts hjälp	
Tilltalad	Efternamn och alla förnamn		
	Personnummer	B0	Yrke/Titel
	Postadress	VINTRIE	
			Medborgare i
	Frihetsberövande	Rättshjälp	
	Forsvarare	Offentlig försvarare	Ombud

DOMSLUT

	<p>Stalet ogillas</p> <p style="text-align: right; font-size: 2em; font-family: cursive;">I AKTEN</p>
--	---

Blankett 1 DV 280 r/85

Datum
1981-03-10

Målnr
B 476/80

Muddelad i
Lund

PARTER (antal tilltalade: 5)

Åklagare	Namn, tjänstetitel och åklagardistrikt Lindberg, Jörgen, extra åklagare Lunds åklagardistrikt	
	Efternamn, tilltalsnamn samt yrke/titel	
Målsägande	Postadress	Rättshjälp <input type="checkbox"/>
	Ombud/Biträde	
	<input type="checkbox"/> Biträde enligt rättshjälpslagen	
Tiltalad	Efternamn och alla förnamn	
	Personnummer JAN	Yrke/Titel
	Postadress	
	OXIE	
	Medborgare i	
	Frihetsberövande	Rättshjälp <input type="checkbox"/>
Forsvarare	<input type="checkbox"/> Offentlig försvarare <input type="checkbox"/> Ombud	

DOMSLUT

	<p>Åtalet ogillas</p>
--	------------------------------

Blankett 1 DV 300 075

Datum	Mål nr
1981-03-10	B 476/80
Meddelad i	
Lund	

PARTER (antal tilltalade 5)

Åklagare	Namn, tjänsttitel och åklagardistrikt	
	Lindberg, Jörgen, extra åklagare	
	Lunds åklagardistrikt	
Målsägande	Efternamn, tilltalsnamn samt yrke/titel	
	Postadress	Rättshjälp <input type="checkbox"/>
	Ombud/Stråde	Bivade enligt rättshjälpslagen <input type="checkbox"/>
Tilltalad	Efternamn och alla förnamn	
	Personnummer	Yrke/Titel
	Postadress	
		Medborgare i
	Frihetsberövande	Rättshjälp <input type="checkbox"/>
	Forsvarare	Offentlig försvarare <input type="checkbox"/> Ombud <input type="checkbox"/>

DOMSLUT

	<p>Stalen ogillas</p>
--	-----------------------

Biljett 1 DV 380 tfs

Datum	1981-03-10	Mål nr	B 476/80
Meddelad i	Lund		

PARTER (antal tilltalade: 5)

Åklagare	Namn, tjänsttitel och åklagardistrikt Lindberg, Jörgen, extra åklagare Lunds åklagardistrikt		
Målsägande	Efternamn, tillälsnamn samt yrke/titel		
	Postadress	Ratts- hjälp	
	Ombud/Biråde	<input type="checkbox"/> Biråde enligt rätts hjälplagen	
Tilltalad	Efternamn och alla förnamn		
	Personnummer	JAN	Yrke/Titel
	Postadress	NALMS	
		Medborgare i	
	Frihetsberövande	Ratts- hjälp	
Försvare	Öffentlig försvarare		<input type="checkbox"/> Ombud

DOMSLUT

	<p>Åtalet ogillas</p>
--	------------------------------

Datum

1981-03-10

Mål nr

B 476/80

Meddelad i

Lund

PARTER (antal tilltalade 5)

Åklagare	Namn, tjänstetitel och åklagardistrikt	
	Lindberg, Jörgen, extra åklagare Lunds åklagardistrikt	
Målsägande	Efternamn, tilltalsnamn samt yrke/titel	
	Postadress	Ratts- hjälp <input type="checkbox"/>
	Ombud/Biträde	
	<input type="checkbox"/> Biträde enligt rätts hjälpslagen	
Tilltalad	Efternamn och alla förnamn	
	XXXXXXXX	
	Personnummer	Yrke/Titel
	Postadress	
	Medborgarskap	
	Frihetsberövande	Ratts- hjälp <input type="checkbox"/>
Forsvarare	<input type="checkbox"/> Offentlig forsvarare <input type="checkbox"/> Ombud	

DOMSLUT

Den tilltalade har begått följande brott	Brottsbenämning	Lagrum
	Förseelse mot bilregisterkungörelsen	37 § 1 st och 87 § 1 st bilregisterkungörelsen (1972:599)
Brottspåföljd mm	Påföljd	
	Dagsböter femton (15) & sextio (60) kr	
Särskild föreskrift vid villkorlig dom eller skyddsåttyn		
<input type="checkbox"/> Forts <input type="checkbox"/> Näst		

Datum

1981-03-10

Personnummer

DOMSLUT, fortsättning

Övervakningsnämnd	Övervakningsnämndens namn
Övervakare	Efternamn, titelsnamn samt yrke/titel
	Telefonnummer
	Postadress
Tilgodosäkande av frihetsberövande mm	
Andra lagrum som åberopas	
Särskild rättsverkan mm	Förvisning samt sådan särskild rättsverkan mm som inte uppgår i sakoreslösgång
	försblad
	Annan särskild rättsverkan
Följande åtal ogillas	Brott mot terrängkörningslagen (bilaga 1 statspunkt 1 och 3 och bilaga 2)
Skadestånd Beslut i övriga frågor	

DOM

2 Datum

1981-03-10

DB112 7

YRKANDEN

Se Bilagorna 1 och 2.

DOMSKÄL

Åtalet för förseelse mot bilregisterkungörelsen
bilaga 1, åtalspunkt 2.

XXXXX har erkänt gärningen. Genom erkännandet och övrig utredning i målet är åtalet styrkt.

Åtalet för brott mot terrängkörningslagen.

bilaga 1, åtalspunkterna 1 och

3.

XXXX och XXXXX har vitsordat de faktiska omständigheterna men bestritt ansvar.

WWWW har hört som vittne uppgivit inför tingsrätten: Han körde bil den 10.9.1979 på den allmänna vägen vid Stigsåkra då han upptäckte en bil stående parkerad i skogen vid sidan av vägen. Han stannade till vid den parkerade bilen och kallade över kommunikationsradion på polisen. Polisen anlände till platsen efter omkring tio minuter. Samtidigt såg han XXXXX och XXXXXX komma körande på motorcyklar i terrängen i riktning mot den parkerade bilen. Hela Revingsheds övningsfält är enligt WWWW uppkört av militärens fordon av vilka det har bildats spår i terrängen, men det är dock inga markerade vägar eller stigar utan endast spår av bandfordon och liknande fordon. Han tror att XXXX och XXXXX då han såg dem komma körande körde i sålunda bildade spår. Han kan ej uttala sig om hur långt in i terrängen och var i terrängen XXXXX och XXXXX hade kört. Då han såg dem körde de mot sin bil som var parkerad i terrängen några hundra meter

vid sidan av den allmänna vägen. De körde över ett fält mellan två skogsdungar.

De tilltalade har vitsordat de faktiska omständigheterna men bestritt ansvar.

De tilltalade, har närmare hörda över åtalet och åtalet i bilaga 1, åtalspunkterna 1 och 2, uppgivit: De brukar, inför kommande tävlingar, köra med motorcyklar på Revingeheds övningsområde, vilket de också nu gjorde vid de av åklagaren påstådda tillfällena. De kör vid varje tillfälle samma sträcka om fyra mil runt Krankesjön. Den 30 december 1979 var marken täckt av ett tjockt lager snö. De kör på slingor och vägar som redan är uppkörda av militärens fordon. Deras körning med motorcyklar, som väger omkring 175 kg med förare, kan ej skada naturen mer än vad militärens fordon redan har gjort. De har vid ett flertal tillfällen blivit inbjudna av militären, och accepterat inbjudan, att köra tävlingar på Revingehed, på i stort sett de område som de utan inbjudan vid andra tillfällen kört på. De har vid ett tidigare tillfälle 1978 blivit rapporterade till polisen, men då lade åklagaren ned åtalet med motiveringen att det ej skulle vara straffbar gärning, varför de har varit förvissade om, att det ej var olagligt att köra med motorcyklar på området. De har visat tillbörlig hänsyn till naturen genom att bland annat inte köra i området på våren då viltet kan störas. De har sökt tillstånd hos lägerledningen om att få tillåtelse att köra på övningsfältet men inte fått något svar. Det har vid ett flertal tillfällen anordnats tävlingar för bilar och motorcyklar i terrängen i området. I övriga landet har motorcyklister, genom sina organisationer, av de lokala militärledningarna fått tillstånd att köra på militära övningsfält,

DOM

2 Datum

1981-03-10

DB

112

9

tillexempel på Ärvafältet i Stockholm.

Tingsrätten anmärker följande

I målet får anses utrett att XXXX och XXXX den 10.9.1979, 30.12.1979 och 30.3.1980 samt XXXX och XXXX den 30.12.1979 framfört motorcyklar i terräng på Revingeheds övningsområde samt att körningarna har skett på barmark eller beträffande körningen 30.12.1979 på snötäckt mark där snötäcket har varit så tunt att det ej förmått skydda marken från skaderisker. Det har icke visats annat än att körningarna har skett i spår efter militärens fordon. Det har ej heller visats annat än att området där körningarna har skett är särskilt anordnat övningsfält eller liknande område. Det har vidare framkommit att tillstånd ej har givits av markägaren för körning med motorcyklar i terrängen.

Med hänsyn härtill och med hänsyn till det sätt på vilket åklagaren bestämt sin talan så skall åtalen ogillas.

FULLFÖLJDSHÄNVISNING

DV 400 C

Se Bilaga 3

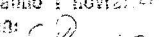
Vad senast 1981-03-31.

På tingsrättens vägnar


Martin Smiciklas

LUNDS TINGSRÄTT

Avdelning X

Fotokopians överensstämmelse med
originalet bestrykes: Malmö i hovrätt
i tjänsten: 



Ansvarsyrkande mm

1

BROTT MOT TERRÄNGKÖRNINGSLAGEN

XXXX och XXXX har den 10.9.1979 uppsåtligt fört motorcykel på barnmark i terräng på Revingeheds övningsområde i Lund.

Lagrum

4 § terrängkörningslagen (1975:1313)

2

FÖRSEELSE MOT BILREGISTERKUNGÖRSELN

Vid tillfället förde XXXX sin motorcykel XXX XXX trots att fordonet var avställt.

Lagrum

37 § 1 st och 87 § 1 st bilregisterkungörelsen (1972:599)

3

BROTT MOT TERRÄNGKÖRNINGSLAGEN

XXXX och XXXX har den 30.3.1980 uppsåtligt fört motorcykel på barnmark i terräng på Revingeheds övningsområde i Lund.

Lagrum

4 § terrängkörningslagen (1975:1313)

1980-09-08

E 314-80

Ansvarsyrkande m m

BROTT MOT TERRÄNGKÖRNINGSLAGEN

XXXXXXXX, XXXXXXXX, XXXXXXXX, XXXXXXXX och XXXXXX har den 30.12.1978 uppsåtligt fört motorcykel på barmark i terräng på Revingsheds övningsområde i Lund.

Lagrum

4 § terrängkörningslagen (1975:1313)